KUNSILL LOKALI
IŻ-ŻEBBUĠ

RAPPORT ANNWALI AMMINISTRATTIV 2017

WERREJ

REVIŻJONI TAX-XOGĦLIJIET	**1-3**
IL-KUNSILL	**4-5**
VARJAZZJONIJIET FID-DĦUL U L-INFIQ	**6-8**
DIKJARAZZJONI RIKONĊILJATORJA BANKARJA	**9-10**
IR-RAPPORT TAL-UDITURI U D-DIKJARAZZJONIJIET FINANZJARJI	**11**

Ippreparat minn Ryan Debrincat

Ser inkunu qed nagħtu ħarsa lejn ix-xogħol u l-progress li għamel il-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ u l-Kumitat Amministrattiv għal Marsalforn matul l-aħħar sena ta' ħidma. Dan ir-Rapport Amministrattiv hu għas-sena 2017.

OFFERTI GĦAL XOGĦLIJIET, MATERJAL U SERVIZZI

Matul is-sena 2017, saru dawn is-sejħiet għall-offerti:-

- Kisi ta' toroq bil-*hot rolled asphalt*;
- Akkwist u nstallazzjoni ta' bankijiet;
- Akkwist ta' *ready mix concrete* u materjal ieħor relatat;
- Provvista u konsenja ta' żebgħa għall-użu estern;
- Provvista u nstallazzjoni ta' sinjali tat-traffiku fil-lokalita';
- Servizz ta' *Contracts Manager*;
- Tindif tal-latrina taż-Żebbuġ;
- Tiswija tal-moll tal-bajja tax-Xwejni fiż-Żebbuġ;
- Manutenzjoni tal-ground tal-futbol ta' ħdejn l-Iskola Primarja taż-Żebbuġ;
- Manifattura u nstallazzjoni tat-tinda tal-*pitch* tal-boċċi fi Triq Mons De Piro, Iż-Żebbuġ;
- Traqqiegħ bl-asfalt;
- Servizz ta' Perit;
- Manifattura u nstallazzjoni ta' railing fi Triq l-Onici u Sqaq Anton Malli, iż-Żebbuġ;
- Tindif u ż-żamma taż-Żebbuġ *playingfield*, Qbajjar *promenade* u Ġnien Serħan is-Sagħtrija, iż-Żebbuġ;
- Dekorazzjonijiet tat-Triq il-Milied f'Pjazza Assunta u Triq il-Knisja, Żebbuġ, Għawdex;
- Disinn u Stampar ta' kalendarju.

IL-ĦIDMA TAL-KUNSILL

Bħal kull Kunsill Lokali ieħor f' Malta u f'Għawdex, il-Kunsill taż-Żebbuġ huwa responsabbli minn diversi funzjonijiet obbligatorja u dawn huma fost l-oħrajn:-

- Il-ġbir tal-iskart domestiku bieb bieb.
- Servizz ta' *bulk refuse collection*.
- Servizz ta' *skips on wheels* f'Marsalforn.
- Tlett *bring-in sites* għas-separazzjoni tal-iskart f' Marsalforn.
- It-tindif u ż-żamma fi stat tajjeb tat-toroq, il-latrini pubbliċi, il-ġonna u l-postijiet ta' rikreazzjoni, is-sinjali u l-marki tat-traffiku.
- It-tiswija tal-lampi tat-toroq.
- Ippropona lill-awtoritajiet kompetenti biex isiru xogħlijiet u proġetti kif ukoll estensjoni ta' servizzi fil-lokalita` bħal per eż. titjib fit-trasport pubbliku.

ĦIDMA SOĊJALI

Ser insemmu wħud mill-attivitajiet li ġew organizzata fil-qasam soċjali:-

- Ipparteċipajna fil-festi Pawlini li saru fil-komunita` ta' Marsalforn.
- Attivita` tal-Karnival fiż-Żebbuġ.
- Xtrajna aktar kotba għall-librerija, għażla ta' kotba għat-tfal u anke għall-adulti.
- Fix-xhur tas-sajf, għamilna numru ta' korsijiet ta' tagħlim (ħjata, fuħħar, bizzilla, pittura u induratura).
- Tellajna bil-kollaborazzjoni tal-Parroċċa u għaqdiet tal-lokalita` programm ta' attivitajiet fl-okkażjoni tal-festa ta' Santa Marija.
- Fakkarna Jum Iż-Żebbuġ, it-28 ta' April. Sar it-tberik ta' *pets*, bil-koperazzjoni tal-Kumitat Żebbuġ Rovers għamilna attivita` sportiva għat-tfal kollha tal-lokal fejn il-konkorrenza kienet waħda tajba ħafna, quddiesa fil-Knisja Arċipretali taż-Żebbuġ u l-qofol ċerimonja ta' tifkira bis-sehem tal-Banda Santa Marija u l-korijiet tal-parroċċa. Din is-sena, il-premju Ġieh iż-Żebbuġ ingħata lill-eks Kunsillier Joseph Camilleri.
- Diversi ħarġiet kulturali f'Malta u f'Għawdex għan-nies tal-lokalita`.
- Servizz ta' tilqim tal-labra tal-influwenza.
- Kompetizzjoni tal-presepji.

- Fl-okkażjoni tal-festi tal-Milied, festin għat-tfal tal-lokalita`.
- Organizzajna *fitness classes* fl-Iskola.
- *Streaming* tal-laqgħat *on line*.
- Saħħaħna l-ġemallaġġ biż-żjara taċ-ċittadini ta' Lanuvio Ruma fil-lokalita' tagħna;
- Attendejna għal Festival tal-Melħ Sapori di Sale fejn ġew esibiti prodotti żebbuġin;
- Saret il-ġostra tradizzjonali fil-bajja ta' Marsalforn
- Wirja tal-karozzi fi Triq Mons De Piro
- Tellajna Musical 'Ikun li Trid Int'
- Tiżjin tal-Milied fit-toroq taż-Żebbuġ u ta' Marsalforn

PROĠETTI U XOGĦLIJIET OĦRA

- Tlesta l-proġett ta' kisi bil-konkos ta' Triq il-Kanun;
- Kostruzzjoni ta' diversi bankini fiż-Żebbuġ u f'Marsalforn;
- Bdilna għadd ta' tabelli tat-traffiku u ta' informazzjoni u saru oħrajn ġodda;
- Bdilna diversi mirja tat-traffiku miksura u waħħalna oħrajn ġodda.
- Waħħalna numru ta' bankijiet u *litterbins* ġodda fiż-Żebbuġ u f'Marsalforn.
- Fuq talbiet ta' residenti, waħħalna numru ta' bozoz ġodda.
- Gradi tal-ilma fi Triq il-Kaċċaturi.
- Ipprovdejna l-materjal li kien hemm bżonn biex saru x-xogħlijiet ta' manutenzjoni fil-bajjiet mill-ħaddiema tal-Beach Cleaning Section.
- Bnejna ħitan ta' lqugħ f' diversi toroq mhux urbana.
- Żbarna l-bruk fil-Bajja tax-Xwejni u s-siġar taż-żebbuġ fi Triq iż-Żebbuġ;
- Qtugħ ta' ħaxix madwar il-lokalita'

Dawn ix-xogħlijiet huma biss uħud mix-xogħlijiet li l-Kunsill Lokali taż-Żebbuġ flimkien mal-Kumitat Amministrattiv għal Marsalforn kienu impenjati jaħdmu fuqhom matul din l-aħħar sena ta' ħidma. Nemmnu li dawn ix-xogħlijiet u oħrajn għenu biex kompla jitjieb l-ambjent kemm fiż-Żebbuġ kif ukoll f'Marsalforn.

Iffirmata	*Iffirmata*
Nicky Saliba **Sindku**	**Ryan Debrincat** **Segretarju Eżekuttiv**

ATTENDENZA FIL-LAQGĦAT

KUNSILL LOKALI IŻ-ŻEBBUĠ

Numru ta' Laqgħat - 15

	Preżenti	Skużat	Assenti
Sindku			
Is-Sur Nicky Saliba	15		
Deputat Sindku			
Is-Sur Daniel Cordina	12	2	1
Kunsillieri			
Is-Sur Christian Cassar	10	5	
Chev Carmelo Saliba	15		
Is-Sinjura Sandra Grech	13	2	
Ex-Officio			
Is-Sinjura Marija Saliba			
Chairperson Kumitat Amministrattiv għal Marsalforn	8	5	2
Deputat Segretarju Eżekuttiv			
Is-Sinjura Josianne Cassar	15		
Segretarju Eżekuttiv			
Is-Sur Ryan Debrincat	2		

ATTENDENZA FIL-LAQGĦAT

KUMITAT AMMINISTRATTIV GĦAL MARSALFORN

Numru ta' Laqgħat – 11

	Preżenti	Skużat	Assenti
Chairperson			
Is-Sinjura Marija Saliba	10	1	
Il-Viċi *Chairperson*			
Is-Sur Frank Fenech	8	1	2
Membri			
Is-Sur Martin Cefai	10	1	
Is-Sinjura Sandra Grech	9	2	
Is-Sur Simon Salomone Reynaud	1	8	2
Ex-Officio			
Is-Sur Nicky Saliba Sindku	8	3	
Deputat Segretarju Eżekuttiv			
Is-Sinjura Josianne Cassar	10		
Segretarju Eżekuttiv			
Is-Sur Ryan Debrincat	2		

3.1 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet Konsolidati tad-Dħul u l-Infiq

DESKRIZZJONI	a 2017 ATTWALI €	b 2017 BUDGET €	c 2016 ATTWALI €	a-b/b-a 2017 BUDGET VAR €	a-c/c-a 2017 ATTWALI VAR €
Dħul					
Tal-Gvern	579,576.00	564,755.00	450,427.00	14,821.00	129,149.00
Bye-laws	19,953.00	8,700.00	10,905.00	11,253.00	9,048.00
Investiment	234.00	250.00	294.00	(16.00)	(60.00)
TOTAL	**599,763.00**	**573,705.00**	**461,626.00**	**26,058.00**	**138,137.00**
Infieq					
Salarji u Pagi	80,874.00	92,025.00	79,520.64	11,151.00	(1,353.36)
Manutenzjoni u Xogħlijiet oħra	359,515.00	292,835.00	303,951.00	(66,680.00)	(55,564.00)
Infieq Kapitali	152,176.00	105,341.00	68,630.00	(46,835.00)	(83,546.00)
TOTAL	**592,565.00**	**490,201.00**	**452,101.64**	**(102,364.00)**	**(140,463.36)**
Bilanċ	**7,198.00**	**83,504.00**	**9,524.36**	**(76,306.00)**	**(2,326.36)**

3.2 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-Dettall

	a	b	c	a-b	a-c
DESKRIZZJONI	2017 ATTWALI €	2017 STIMA €	2016 ATTWALI €	2017 BUDGET VAR €	2017 ATTWALI VAR €
Dħul					
Tal-Gvern					
Annwali	498,755.00	498,755.00	433,074.00		65,681.00
Supplimentari	32,566.00	16,000.00			32,566.00
Bżonnijiet Speċjali					
Entitajiet Pubbliċi/Governattivi					
Oħrajn	48,255.00	50,000.00	17,353.00	(1,745.00)	30,902.00
	579,576.00	**564,755.00**	**450,427.00**	**436,598.50**	**129,149.00**
Bye-Laws					
Servizzi Komunitarji	9,239.00	6,000.00	6,753.00	3,239.00	2,486.00
Kontravvenzjonijiet ta' bye-laws	3,714.00	1,000.00	948.00	2,714.00	2,766.00
Kontribuzzjonijiet u donazzjonijiet	88.00	200.00	600.00	(112.00)	(512.00)
Ġenerali	6,912.00	1,500.00	2,604.00	5,412.00	4,308.00
	19,953.00	**8,700.00**	**10,905.00**	**11,253.00**	**9,048.00**
Investiment					
Interess Bankarju	234.00	250.00	294.00	(16.00)	(60.00)
Sigurtajiet tal-Gvern					
	234.00	**250.00**	**294.00**	**(16.00)**	**(60.00)**
TOTAL	**599,763.00**	**573,705.00**	**461,626.00**	**447,835.50**	**138,137.00**

3.3 L-Iskeda tal-Varjazzjonijiet fl-Infiq fid-Dettall

DESKRIZZJONI	a 2017 ATTWALI €	b 2017 STIMA €	c 2016 ATTWALI €	b-a 2017 BUDGET VAR €	c-a 2017 ATTWALI VAR €
Infçq					
Salarji u Pagi					
Onorarja tas-Sindku	7,345.00	7,345.00	7,229.00		(116.00)
Salarji u pagi ta' l-impjegati	56,360.00	66,363.00	51,033.00	10,003.00	(5,327.00)
Bonus	6,413.00	5,430.00	8,723.00	(983.00)	2,310.00
Dħul Supplimentari	485.00	727.00	605.64	242.00	120.64
Kontribuzzjonijet ta' Sigurta Soċjali	3,871.00	5,760.00	4,007.00	1,889.00	136.00
'Allowances'	6,400.00	6,400.00	7,923.00		1,523.00
'Overtime'					
	80,874.00	**92,025.00**	**79,520.64**	**11,151.00**	**(1,353.36)**
Manutenzjoni u Xogħlijiet oħra					
Dawl, ilma, telefon,etc.	4,843.00	6,500.00	6,913.00	1,657.00	2,070.00
Xiri ta' Materjal (Materials & Supplies)	6,523.00	500.00	513.00	(6,023.00)	(6,010.00)
Tiswijiet u manutenzjoni	73,388.00	70,000.00	86,442.00	(3,388.00)	13,054.00
Kera	7,466.00	4,660.00	4,647.00	(2,806.00)	(2,819.00)
Sħubija f'Assoċjazzjonijiet Int.	2,923.00	750.00	762.00	(2,173.00)	(2,161.00)
Spejjeż tal-Uffiċċju	6,032.00	6,000.00	5,590.00	(32.00)	(442.00)
Trasport	6,627.00	4,500.00	4,211.00	(2,127.00)	(2,416.00)
Vjaġġar/safar					
Informazzjoni għall-Pubbliku	4,989.00	11,000.00	10,764.00	6,011.00	5,775.00
Servizzi b' Kuntratt	162,390.00	130,825.00	115,802.00	(31,565.00)	(46,588.00)
Servizzi Professjonali	23,385.00	16,000.00	15,501.00	(7,385.00)	(7,884.00)
Training	1,693.00			(1,693.00)	(1,693.00)
Ospitalita u servizzi lill-Komunita`	49,316.00	40,000.00	45,778.00	(9,316.00)	(3,538.00)
Spejjeż Inċidentali	9,940.00	2,100.00	7,028.00	(7,840.00)	(2,912.00)
	359,515.00	**292,835.00**	**303,951.00**	**(66,680.00)**	**(55,564.00)**
Infieq Kapitali					
Xiri ta' proprjeta`					
Bini					
Titjib	14,321.00			(14,321.00)	(14,321.00)
Makkinarju u Apparat	3,762.00	5,000.00	2,152.00	1,238.00	(1,610.00)
Proġetti Speċjali	134,093.00	100,341.00	66,478.00	(33,752.00)	(67,615.00)
	152,176.00	**105,341.00**	**68,630.00**	**(46,835.00)**	**(83,546.00)**
TOTAL	**592,565.00**	**490,201.00**	**452,101.64**	**(102,364.00)**	**(140,463.36)**

4.0 Dikjarazzjoni Rikonċiljatorja Bankarja

Kont Bank of Valletta EAccount 40021326464

Bilanċ fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank	140,830,26
Għodd id-depożiti li saru sal-31 ta' Diċembru 2017 li ma jidhrux fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank	0
Naqqas il-*withdrawals* li saru li ma jidhrux fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank	0
Bilanċ Nett tal-Bank	**140,830,26**

Bilanċ fil-Ktieb tal-Bank fil-31 ta' Diċembru 2017	140,830.26
Għodd l-interess li tħallas sal-31 ta' Diċembru 2017	0
Naqqas ic-*charges* imħallsa sal-31 ta' Diċembru 2017	0
Bilanċ Nett tal-Bank	**140,830.26**

Kont Bank of Valletta Kurrenti 40021326529

Bilanċ fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank	0.17
Għodd id-depożiti li saru sal-31 ta' Diċembru 2017 li ma jidhrux fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank	0
Naqqas il-*withdrawals* li saru li ma jidhrux fuq id-Dikjarazzjoni tal-Bank	(38,146.16)
Bilanċ Nett tal-Bank	**(38,145.99)**

Bilanċ fil-Ktieb tal-Bank fil-31 ta' Diċembru 2017	(38,145.99)
Għodd l-interess li tħallas sal-31 ta' Diċembru 2017	0
Naqqas ic-*charges* imħallsa sal-31 ta' Diċembru 2017	0
Bilanċ Nett tal-Bank	**(38,145.99)**